





# Содержание

1	Предисловие
2	Насилие3
3	Реакции3
4	Последствия насилия5
5	Воспоминание
6	Своя собственная вина? 6
7	Изнасилование6
8	Преступник – из круга знакомых жертвы 7
9	Переработка травматического опыта 7
10	то такое психическая травма?8
11	Kiedy potrzebna jest pomoc?8
12	Кто может помочь?9
13	Координация силами Краевого союза дел Вестфалия-Липпе (LWL)/Менеджмент силами Краевого союза Рейнланд (LVR)10
14	Инфолиния 0800-654-654-6 для жертв насилия11
15	Специальные травматологические амбулатории11
16	Закон о возмещении ущерба потерпевшим
17	Сфера действия Закона12
18	Предпосылки права на предъявление требования13
19	Объём предоставляемой помощи14
20	Основания для отклонения заявления15
21	Нападение, совершаемое с использованием транспортного средстваі15
22	Контактная информация16
Тер	риториальная юрисдикция24
Kan	точка припожения (см. обпожку книги)

# Предисловие

Жертвой насилия может стать каждый. Мы все ежедневно сталкиваемся с преступностью в нашем обществе. Когда происходит несчастье, в первую очередь семья, друзья и близкие становятся опорой и поддержкой. Однако жертвы насилия вправе рассчитывать и на помощь государства. Они имеют право на восстановление своего физического и психического здоровья. Компенсацию жертвам насилия регламентирует Закон о возмещении ущерба потерпевшим (Opferentschädigungsgesetz – OEG). Сотрудники наших краевых союзов – Рейнланд (LVR) и Вестфалия-Липпе (LWL) – предлагают необходимую информацию и консультации для жертв насилия и их близких и поддерживают тесные контакты, например, с полицией, а также со многими неправительственными организациями, например, «Белое кольцо» (Weisser Ring e.V.). В рамках такого сотрудничества мы стремимся оказать жертвам оптимальную помощь. Предлагаемый вашему вниманию материал призван помочь лучше справиться с нанесённой вам травмой. Мы объясним возможные последствия и посоветуем, как преодолеть эту крайне стрессовую ситуацию и быстро вернуться к нормальной жизни. Кроме того, мы расскажем вам об основах Закона о возмещении ущерба потерпевшим и предоставим целый ряд полезных адресов, которые вы найдёте в приложении.

Кёльн/Мюнстер, 2020 г.



Ульрика Лубек директор Краевого союза Рейнланд



Маттиас Лёб директор Краевого союза Вестфалия-Липпе

#### 2 Насилие

Испытав на себе насилие, вы, возможно, увидели и узнали себя в другом свете, отличном от привычной жизни. Такая ситуация может восприниматься как нереальная, «будто в фильме», просмотренном в режиме ускоренной или замедленной перемотки. В эти опасные моменты некоторые пострадавшие будто наблюдают себя со стороны или считают, что это происходит не с ними. Иногда даже боль они начинают чувствовать лишь позже, когда всё уже закончилось. Подчас они не могут вспомнить важные эпизоды произошедшего, в то время как некоторые другие детали буквально врезаются в память. Нередко у жертв наблюдается спутанность сознания (они не знают, где находятся, что на самом деле произошло и как это случилось), они совершают несвойственные им поступки. В таком случае следует исходить из того, что могут проявиться личностные изменения, и тогда без профессиональной помощи не обойтись.

## Реакции

Реакцию на насилие можно разделить на три этапа, которые следуют друг за другом:

- фаза шоковой реакции
- фаза воздействия
- фаза восстановления

Как правило, пострадавшие сначала впадают в шоковое состояние: они всё ещё крайне взволнованы, растеряны, удручены или взбешены, а некоторые – будто оглушены. Это состояние проходит через несколько часов или дней. Психологи, специализирующиеся на психоэмоциональных травмах, определяют этот период как фазу воздействия. Такая фаза может длиться несколько недель. Пострадавшие пытаются преодолеть свой мучительный опыт и вернуться к нормальной жизни. Они всё ещё не отошли от случившегося. Их всё ещё переполняют гнев, тревога, депрессия, сомнения в себе, они испытывают проблемы со сном и прочие нарушения психоневрологического характера. По прошествии определённого времени большинство людей освобождается от ужасных переживаний. Важно дать себе время и не давить на себя, стараясь как можно скорее избавиться от воспоминаний о пережитом насилии. Уделите этому столько времени, сколько необходимо. И не позволяйте другим торопить вас. Чем медленнее вы движетесь, тем быстрее достигнете своей цели. Однако не каждому пострадавшему удаётся со временем войти в стадию выздоровления, когда насильственное событие отступает на задний план. К сожалению, некоторым жертвам насилия грозит значительный и необратимый ущерб для здоровья в результате перенесённых эмоциональных потрясений и травм. Последствия этого могут преследовать их долгие годы. Некоторые люди страдают гораздо сильнее остальных. Это зависит, в частности, от степени тяжести насилия и конкретных обстоятельств, а также от возможности вновь обрести чувство безопасности. Не исключено, что в фазе шока и воздействия вы будете ощущать в себе сильные изменения. Но даже в такой ситуации можно достичь фазы выздоровления, в которой вам удастся постепенно возвратиться к нормальной жизни и переработать полученную травму.

## Последствия насилия

Жертвы насилия могут страдать от целого ряда явлений, включая

нарушения сна,

ночные кошмары,

постоянный мысленный возврат к травмирующему

моменту, депрессию и

состояния страха.

Многие страдают от

нервозности,

трудностей с концентрацией внимания или

глубокого недоверия к другим людям.

В местах и ситуациях, которые даже отдаленно напоминают о случившемся, страх мгновенно оживает. Поэтому некоторые из пострадавших боятся выходить из дома. Нередко происходят болезненные изменения, которые возникают исподволь и которые жертвы не связывают с пережитым травмирующим опытом. Так, они, к примеру, замечают, что им ничто не в радость, что им всё безразлично. Или они постоянно чувствуют себя дискомфортно, их раздражают буквально все родственники, друзья, коллеги. Могут возникнуть проблемы с концентрацией внимания, рассеянность или крайняя забывчивость. Но не обязательно: такие симптомы могут и не проявляться. У большинства пострадавших они не очень сильно выражены и исчезают через некоторое время. Если же этого не происходит, то не исключено, что вы принадлежите к группе пострадавших, которые подвержены повышенному риску отдалённых последствий (группа риска).

Поэтому время от времени спрашивайте себя, чувствуете ли вы себя уже лучше и насколько изменилась ваша жизнь по сравнению с прошлым.

#### Воспоминание

Большинство пострадавших не в состоянии точно вспомнить, что именно произошло. Воспоминания возвращаются постепенно, шаг за шагом. Зачастую невозможно понять, как возникла такая ситуация. В некоторых случаях подоплёку случившегося так и не удаётся выяснить.

#### 6 Своя собственная вина?

Иногда жертвы насильственных преступлений считают, что сами виноваты, по крайней мере, частично. Бывает, что вину им приписывают окружающие, даже друзья и родственники, особенно если речь идёт об изнасиловании. Это может высказываться в скрытой форме («Со мной такого никогда бы не случилось ...»). Подобные обвинения вызывают сильный стресс и глубокую неуверенность в себе. А ведь в подавляющем большинстве случаев они совершенно не соответствуют действительности! Как правило, обвинения в адрес жертвы выдвигаются только потому, что никто даже не пытается найти истинного объяснения акту насилия или потому, что такое объяснение, в конечном счете, невозможно.

### Изнасилование

Изнасилование является одним из самых тяжких посягательств, с которым может столкнуться человек. Не менее тяжело оправиться от изнасилования: оно воспринимается как глубокое оскорбление, унижение и поругание человеческого достоинства – и может глубоко подорвать доверие к другим людям, к самому себе, к собственному телу. Всё это очень сложно переработать или забыть. Отвращение к себе или другим, приступы рвоты и проблемы с партнёрами наблюдаются почти регулярно в течение длительного периода. Действенная психологическая переработка случившегося едва ли возможна без профессиональной помощи. К сожалению, жертвы изнасилования часто не находят понимания у друзей, родственников или коллег, которые, наоборот, усиливают и без того мучительные сомнения жертвы в себе.

## Преступник – из круга знакомых жертвы

Если жертва была знакома с преступником раньше, это обстоятельство является особенно тягостным. Пострадавшие нередко задаются вопросом, как вообще могла произойти такая вспышка насилия и что они сделали не так. А что, если преступник является твоим старым знакомым, возможно, даже спутником жизни или родственником? Вполне естественно, что в такой ситуации психологически сложно, например, подать заявление. Зачастую всё столь запутано, что жертва окончательно теряется и не знает, что делать. В таком случае следует обратиться за помощью, например, в семейную консультацию или другое учреждение (необходимые адреса можно узнать в муниципальной администрации).

# Переработка травматического опыта

Главное – не торопить время! Убедитесь, что вы способны чувствовать себя в безопасности, поговорите с друзьями и родственниками, которым вы действительно доверяете. Дайте себе необходимый отдых. Некоторые не могут разорвать круг постоянно возвращающихся воспоминаний. Другие, наоборот, ничего не помнят и стараются не думать о трагическом инциденте. Постарайтесь найти правильный баланс между воспоминаниями и желанием забыть, так вы постепенно сможете переработать свой травматический опыт, не загоняя себя в угол. Найдите людей, которым можете довериться, и не бойтесь рассказать им о своих переживаниях и страхах.

## 10 то такое психическая травма?

Во многих случаях жертвы насилия получают психологические травмы. Травма –это рана в душе человека. Её вполне можно сравнить с физическим увечьем: психической ране так же необходим правильный уход и время для заживления. Травма является настолько шоковым переживанием, что душа вырабатывает автоматическую защитную реакцию, с которой мы имеем дело, например, в тех случаях, если жертва внушает себе, что на самом деле ничего не произошло, или избегает любых воспоминаний и связанных с этим эмоций. Большинство необычных изменений, которые жертва наблюдает в себе, относятся к таким попыткам самозащиты.

# I 11 Kiedy potrzebna jest pomoc? I

ТПолучение помощи при психических травмах – совершенно нормальная потребность, равно как обращение к врачу при физических недугах. Прямо по следам событий, когда вы, скорее всего, чувствуете себя просто ужасно, следует отбросить все сомнения и обратиться за консультацией, например, в один из центров амбулаторной помощи при психологических травмах (контактная информация приведена в приложении на стр. 16). Опытные специалисты определят, входите ли вы в группу риска развития долгосрочных последствий и чем вам можно помочь. Психологическая поддержка направлена на то, чтобы вы смогли:

преодолевать сложности повседневной жизни; справляться с эмоциональными последствиями травмы.

Это позволяет уже на раннем этапе восстановить процесс естественной переработки, а также ускорить и облегчить его на ранней стадии.

#### 12 Кто может помочь?

Для потерпевшего факт признания его государством в качестве жертвы насилия и вытекающие из этого последствия может быть даже важнее, чем судебное преследование преступника. Вопросами признания занимаются оба наших краевых союза, которые несут особую ответственность за жертв насилия.

Возможно, вы имеете право претендовать на компенсацию жертвам насилия в соответствии с Законом о возмещении ущерба потерпевшим. Наши сотрудники всегда готовы объяснить вам процедуру подачи заявления. Они обучены обращению с пострадавшими и ответят на ваши вопросы со всей чуткостью и тактичностью. Как правило, личные беседы проводятся в конфиденциальной обстановке, вам никто не будет мешать. Безусловно, вы можете взять с собой человека, которому вы доверяете. Помните: будучи жертвой насилия, вам не нужно ни о чём просить. Ведь по закону вы имеете право на особую помощь, даже если вы сами вините себя в том, что вовремя не осознали грозящей вам опасности. Краевые союзы стремятся помочь вам преодолеть последствия насилия. При этом они тесно сотрудничают с полицейскими уполномоченными по защите жертв преступлений. Контакт с такими уполномоченными поможет установить любой сотрудник полиции, особенно если вам нужна оперативная помощь. Не бойтесь попросить об этом!

# 113 Координация силами Краевого союза І дел Вестфалия-Липпе (LWL)/Менеджмент силами Краевого союза Рейнланд (LVR)

В сложных случаях жертвы насилия могут нуждаться в широком спектре услуг по уходу и поддержке. На первый взгляд, процедура подачи заявления может показаться чрезвычайно сложной и вызвать много вопросов – в частности, на какую конкретно помощь вы можете претендовать.

Целью координации и менеджмента, выполняемых краевыми союзами, является проведение вас через процедуру подачи заявления в соответствии с Законом о возмещении ущерба потерпевшим и уточнение порядка получения дальнейшей помощи. Таким образом, заявитель получает своевременную и хорошо организованную помощь с учетом своих потребностей.

Наши специалисты, занимающиеся координацией и менеджментом,

- проконсультируют вас перед подачей заявления,
- побеседуют с вами в конфиденциальной атмосфере,
- окажут необходимую поддержку и проконсультируют в рамках процедуры подачи заявления,
- выяснят ваши потребности,
- предоставят быструю помощь (например, лечение в специальной травматологической амбулатории),
- будут информировать вас о текущем состоянии дел,
- координировать внутренние процессы в краевых союзах
- и взаимодействие с другими поставщиками в сфере социальных услуг.

Мы стремимся к тому, чтобы вы смогли быстро вернуться к нормальной жизни. В рамках координации и менеджмента у вас будет постоянное контактное лицо, всегда готовое предложить вам необходимую помощь без бюрократической волокиты.

## 14 Инфолиния 0800-654-654-6 для жертв насилия

Вы можете позвонить по центральному бесплатному номеру 0800-654-654-6 в федеральной земле Северный Рейн-Вестфалия: вас свяжут напрямую с компетентным краевым союзом. То есть у вас будет налажена связь со специалистами по вопросам как координации, так и менеджмента. Вы получите конфиденциальную информацию о имеющихся возможностях получения помощи и все необходимые контакты. В нерабочее время вы можете оставить на автоответчике свои данные и номер телефона. Вам обязательно перезвонят.

## 15 Специальные травматологические амбулатории

Если в скорой помощи нуждается душа, то медлить нельзя. Именно поэтому в федеральной земле Северный Рейн-Вестфалия были созданы специальные травматологические амбулатории для жертв насилия. Необходимые адреса таких амбулаторий в Северном Рейне-Вестфалии приведены в приложении. Если вам нужна оперативная помощь, свяжитесь с одним из этих учреждений напрямую. Если в вашем районе ещё нет травматологической амбулатории, обратитесь в соответствующий краевой союз (адреса в приложении). Там вам предоставят первую информацию о возможностях получения компетентной консультации. В этих учреждениях вы получите поддержку при поиске:

- группы самопомощи, участники которой имеют подобный
- консультационного центра для особых групп жертв;
- терапевта, прошедшего специальную подготовку и имеющего опыт лечения травматических переживаний,
- а также вариантов продолжительной амбулаторной психотерапии.

Кроме того, необходимую информацию и консультации предоставляют полицейские уполномоченные по защите жертв преступлений, а также профильные неправительственные организации, такие как Weisser Ring e. V., Paritätischer Wohlfahrtsverband e.V. и Frauenberatung NRW (см. стр. 23).

# 16 Закон о возмещении ущерба потерпевшим

Лица, здоровье которых пострадало в результате акта насилия, могут получить помощь в соответствии с Законом о возмещении ущерба потерпевшим (OEG).

# 117 Сфера действия Закона

Данный Закон распространяется на требования, возникающие в результате актов насилия, совершенных после 16 мая 1976 года на территории Федеративной Республики Германия или на борту судна или самолёта, зарегистрированных в ФРГ. С 01.07.2009 года денежная выплата в виде единовременного платежа и необходимые медицинские услуги могут быть предоставлены также в том случае, если акт насилия был совершён за рубежом.

Лица, здоровью которых в период до 16 мая 1976 года на территории ФРГ или до 2 октября 1990 года на территории ГДР был нанесён ущерб в результате акта насилия, также могут получить помощь в рамках т. н. Ausgleichsregelung. Однако в этом случае необходимо наличие следующих предпосылок:

- жертва получила тяжёлое увечье (степень утери трудоспособности именно в результате данного акта насилия не менее 50),
- нуждается в помощи и
- её место жительства или пребывания попадает в сферу действия Закона о возмещении ущерба потерпевшим.

Может ли данное лицо рассматриваться как нуждающееся в помощи, зависит от его дохода.

## 18 Предпосылки права на предъявление І требования

Основной предпосылкой является наличие факта насилия. Закона трактует насилие как «умышленное, противоправное деяние с применением физической силы в отношении потерпевшего». Согласно Закону о возмещении ущерба потерпевшим, в понятие «насилие» также входит «преднамеренная дача яда», «неосторожное создание угрозы для жизни и здоровья другого лица в результате совершения преступления с использованием общественно опасных веществ, в частности, поджога или террористического акта с применением бомбы». Пострадавшим считается и то лицо, здоровью которого был нанесен ущерб в результате правомерной защиты от преднамеренного деяния с применением физической силы. Право на предъявление требования имеют пострадавший или члены его семьи, потерявшие в его лице кормильца, будь то лица с немецким гражданством или иностранцы. С 01.07.2009 года данная группа лиц была расширена включением в неё родственников до третьей степени: племянниц, племянников, тётей, дядей, которые находятся на территории Федеративной Республики Германия в качестве гостей. Для проживающих в Германии иностранных граждан, туристов и посетителей действуют особые требования в отношении прав на предъявление требования, а также специальные положения в отношении вида и объёма помощи, предоставляемой в отдельных случаях. Обеспечение предоставляется только по заявлению. Начало выплат зависит от момента подачи заявления. Поэтому рекомендуется подать заявление без промедления. Достаточно заявления в свободной форме: его следует подать в соответствующий краевой союз. Для этого вы можете воспользоваться прилагаемой открыткой, отослав её в конверте. После этого вы получите дополнительную информацию от компетентного краевого союза. Заявление можно подать и в муниципалитет, а также в любые другие органы социальной защиты, например, в больничную кассу или учреждение пенсионного страхования. Пострадавшие

должны немедленно заявить о совершённом преступлении или подать заявление в суд. Этим они способствуют выяснению обстоятельств дела и преследованию виновного лица.

# I 19 Объём предоставляемой помощи I

Помощь предоставляется в соответствии с положениями Федерального закона Германии о социальном обеспечении жертв (BVG). К такой помощи относятся, в частности, лечение и терапия, в т. ч. необходимые вспомогательные средства;

- надбавка за уход;
- пенсия инвалидам;
- обеспечение близких родственников (вдов, вдовцов,
- сирот и родителей) при потере кормильца;
- пособие на похороны и погребение;
- единовременное возмещение ущерба/базовые пенсионные выплаты.

Выплаты компенсации морального вреда, а также возмещения потерпевшему материального и имущественного ущерба не производится. Исключение составляют вспомогательные средства, носимые на теле (очки, контактные линзы, протезы). В зависимости от конкретного случая, вы также можете иметь право на социальное обеспечение. Сюда относятся:

- помощь по уходу;
- помощь по ведению домашнего хозяйства;
- помощь престарелым;
- помощь для поездки на отдых;
- помощь по участию в трудовой деятельности;
- помощь при трудоустройстве/в особых обстоятельствах жизни:
- помощь на случай болезни;
  - пособие по уходу за ребёнком;
- помощь в жилищных вопросах;
- дополнительная помощь для обеспечения жизненных потребностей.

## 20 Основания для отклонения заявления І

Заявление будет отклонено, если пострадавшее лицо причинило ущерб или если причиной возникновения ущерба явилось его поведение. Активное участие иностранных граждан в политических или вооруженных конфликтах на родине или причастность к организованной преступности также приводит к отказу в предоставлении помощи. В помощи, предоставляемой в рамках Закона о возмещении ущерба потерпевшим, может быть отказано, если потерпевшее лицо не сделало всё возможное для прояснения обстоятельств дела и преследования преступника, в частности, в соответствующие сроки не подало заявления о совершённом преступлении.

# 21 Нападение, совершаемое с использованием транспортного средства

Умышленные нападения, совершаемые с использованием легкового автомобиля, грузовика или прицепа, также подпадают под действие Закона о компенсации жертвам уголовно-наказуемых деяний (Opferentschädigungsgesetz). В этом случае можно претендовать на те же выплаты.

Если нападение произошло до 10.06.2021 года, Закон не применяется. В таком случае можно подать заявление в Фонд возмещения вреда, причинённого в результате дорожно-транспортных происшествий, при Ассоциации помощи пострадавшим в ДТП (Verein Verkehrsopferhilfe e. V.) (контактные данные см. на стр. 23).

# 22 Контактная информация І

### Landschaftsverband Westfalen-Lippe

LWL-Amt für Soziales Entschädigungsrecht

Von-Vincke-Str. 23-25

48143 Münster

Тел.: +49 (0) 251 591 - 8000 Факс: +49 (0) 251 591 - 8009

Интернет: www.lwl.org/LWL/Soziales/SER

#### Landschaftsverband Rheinland

LVR-Fachbereich Soziale Entschädigung

Deutzer Freiheit 77-79

50679 Köln

Tel.: 0221 8095401 Faks: 0221 8095402 Интернет: www.ser.lvr.de

# Pogotowia dla ofiar przemocy w NRW I

Universitätsklinik Aachen

Тел.: 0241 80 80770 (дети и подростки)

Тел.: 0241 80 89638 (взрослые)

Alexianer Aachen GmbH

Psychiatrische Institutsambulanz

Тел.: 0241 47701 15200 (взрослые)

Klinikum Lippe - Bad Salzuflen

Kinder- und Jugendpsychiatrie – Traumaambulanz

Тел.: + 49 (0) 5222 / 368 89 - 4401 (дети и подростки)

LVR-Klinik Bedburg-Hau

Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie

Тел.: 02821 81 3401 (дети и подростки) Тел.: 02821 81 3402 (дети и подростки)

### LVR-Klinik Bedburg-Hau

Sternbuschklinik Kleve

Тел.: 02821 3050 (взрослые)

Тел.: 02821 81 0 (экстренный вызов)

Evangelisches Krankenhaus Bielefeld

Psychiatrische Ambulanz

Тел.: +49 (0) 521 / 772 - 785 26 (взрослые)

LWL-Universitätsklinik Bochum

Traumaambulanz

Teл.: +49 (0) 234 / 5077 - 87 28 62 (5077 – травма) (взрослые)

LVR-Klinik Bonn

Psychiatrische Ambulanz

Тел.: 0228 551 2850 (дети и подростки)

Тел.: 0228 551 3131 (взрослые)

Vestische Kinderklinik Datteln

Kinder- und Jugendpsychiatrie

Тел.: +49 (0) 2363 / 975 - 470 (дети и подростки)

St.-Vinzenz-Hospital Dinslaken

Тел.: 02064 44 1240 (взрослые)

LWL-Klinik Dortmund - ElisabethKlinik

Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychotherapie

Тел.: +49 (0) 231 / 91 30 19 - 0 (дети и подростки)

**LWL-Klinik Dortmund** 

Ambulanz für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie

Тел.: +49(0) 231 / 4503 - 8000 (взрослые)

Тел.: +49 (0) 231 / 4503 - 01 (приёмное отделение)

LVR-Klinik Düren

Тел.: 02421 40 2602 (взрослые)

St. Marien Hospital Düren

Тел.: 02421 805 277 (дети и подростки)

Stadtverwaltung Düsseldorf

Gesundheitsamt Amt 53

Тел.: 0211 8995368 (взрослые)

LVR-Klinik Düsseldorf

Kliniken der Heinrich-Heine-Universität

Тел.: 0211 922 4710 (взрослые; услуги для мигрантов)

Helios Klinik Duisburg

Psychiatrie, Psychotherapie und Gerontopsychiatrie

Тел.: 0203 546 36600 (взрослые; услуги для мигрантов)

Sana-Kliniken Duisburg

Kinder- und Jugendpsychiatrie

Bertha-Krankenhaus

Тел.: 02065 258 462 (дети и подростки)

Sana-Kliniken Duisburg

Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

Тел.: 0203 733 3251 (взрослые)

LVR-Klinik Essen

Kinder- und Jugendpsychiatrie

Тел.: 0201 8707 450 (дети и подростки)

LVR-Klinik Essen

Traumaambulanz

Тел.: 0201 7227 521 (взрослые)

St. Marien-Hospital Euskirchen

Abteilung für klinische Psychiatrie und Psychotherapie

Тел.: 02251 901102 (взрослые)

Katharina Kaspar ViaNobis GmbH Gangelt

Тел.: 02454 59517 (взрослые)

Bergmannsheil und Kinderklinik Gelsenkirchen

Buer GmbH, Tagesklinik für Psychiatrie und

Psychotherapie des Kindes und Jugendalters

Teл.: +49 (0) 209 / 369 - 1 (дети и подростки)

LWL-Klinik Hamm

Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

Тел.: +49 (0) 23 81 / 893 - 0 (дети и подростки)

LWL-Klinik Herten

Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

Тел.: +49(0) 23 66 / 802 0 (взрослые)

LWL-Institutsambulanz Iserlohn

der LWL-Klinik Hemer – Hans-Prinzhorn-Klinik

Тел.: +49 (0) 23 71 / 80 96 - 0 (взрослые)

Universitätsklinik Köln

Klinik und Poliklinik für Psychiatrie des Kindes und Jugendalters

Тел.: 0221 478 6109 (дети и подростки)

Deutsches Institut für Psychotraumatologie (DIPT) Köln

Тел.: 0221 390903 11 (взрослые)

Тел.: 0172 2671727 (экстренный вызов)

LVR-Klinik Köln

Traumaambulanz

Тел.: 0221 8993 610 (взрослые)

Тел.: 0221 8993 612 (экстренный вызов)

Kliniken der Stadt Köln gGmbH

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie

Тел.: 0221 8907 2085 (дети и подростки)

Тел.: 0221 8907 0 (экстренный вызов)

Alexianer Krefeld GmbH

Zentrum für Psychotraumatologie

Тел.: 02151 334 7200 (взрослые + дети и подростки)

Тел.: 02151 334 7227 (экстренный вызов)

LVR-Klinik Langenfeld

Тел.: 02173 102 2044 (взрослые; услуги для мигрантов)

Тел.: 02173 102 0 (экстренный вызов)

LWL-Klinik Marsberg

Psychiatrie, Psychotherapie, Psychosomatik

Тел.: +49 (0) 2992 / 601 4000 (дети и подростки)

Тел.: +49 (0) 2992 / 601 1000 (взрослые)

LWL-Klinik Marsberg – LWL-Ambulanz Paderborn

Kinder- und Jugendpsychiatrische Traumaambulanz

Тел.: +49 (0) 05251 / 14 650 (дети и подростки)

LWL-Klinik Marsberg - LWL-Ambulanz Meschede

Kinder- und Jugendpsychiatrische Traumaambulanz

Тел.: +49 (0) 291 / 90223 - 0 (дети и подростки)

LWL-Klinik Marsberg – LWL-Ambulanz Höxter

Kinder- und Jugendpsychiatrische Traumaambulanz

Тел.: +49 (0) 5271 / 9519 - 10 (дети и подростки)

LVR-Klinik Mönchengladbach

Тел.: +49 (0) 2166 / 618 - 2302 (взрослые)

Universitätsklinikum Münster

Klinik und Poliklinik für Psychosomatik und Psychotherapie

Тел.: +49 (0) 251 / 83 - 529 02 (взрослые)

Universitätsklinikum Münster

Klinik für Kinder- und Jugendmedizin, Allgemeine Pädiatrie

Тел.: +49 (0) 251 / 83 - 564 40 (дети и подростки)

St. Alexius/St. Josef Krankenhaus Neuss

Kinder- und Jugendpsychologie

Тел.: 02131 52925200 (дети и подростки)

St. Alexius/St. Josef Krankenhaus Neuss

Ambulantes Zentrum II.

Тел.: 02131 5292 5150 (взрослые)

Klinikum Oberberg

Zentrum für Seelische Gesundheit Marienheide

Allgemeinpsychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

Тел.: 02264 24242 (взрослые)

Klinikum Oberberg Gummersbach

Zentrum für seelische Gesundheit Klinik Marienheide

Kinder- und Jugendpsychiatrie

Тел.: 02261 80 593 (дети и подростки)

Тел.: 02264 24333 (экстренный вызов)

LWL-Klinik Paderborn - Traumaambulanz

Тел.: +49 (0) 5251 / 29 551 14 (взрослые)

DRK-Kinderklinik Siegen gGmbH

Kinder- und Jugendpsychiatrie, -psychosomatik und

-psychotherapie

Тел.: +49 (0) 271 2345 - 0 (дети и подростки)

Kreisklinikum Siegen – Abteilung Psychiatrie und Psychotherapie –

Hau Hüttental

Тел.: +49 (0) 271 / 705 - 1909 (взрослые)

## LVR-Klinik Viersen

Тел.: +49 (0) 2162 96 5211 (дети и подростки)

Тел.: +49 (0) 2162 96 4923 (взрослые)

#### Sana-Klinikum Remscheid

Zentrum für Seelische Gesundheit des Kindes und Jugendalters Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie Ambulanz Wuppertal

Тел.: 0202 7584560 (дети и подростки)

Evangelische Stiftung Tannenhof
Psychiatrische Institutsambulanz Wuppertal

Тел.: 0202 26555 66 (взрослые)

Вы можете связаться с травматологическими амбулаториями, позвонив по указанным телефонам.

#### Weisser Ring e.V. Landesbüro Rheinland

Josef-Schregel-Strasse 44, 52349 Düren

Тел.: +49 (0) 24 21 166 22 Факс: +49 (0) 24 21 102 99

Интернет: www.weisser-ring.de/nrw-rheinland

#### Weisser Ring e.V. Landesbüro Westfalen-Lippe

Caldenhofer Weg 138, 59063 Hamm

Тел.: +49 (0) 23 81 69 45 Факс: +49 (0) 23 81 69 46

Интернет: <u>www.weisser-ring.de/nrw-westfalen-lippe</u>

## Verein Verkehrsopferhilfe e.V.

Wilhelmstr. 43 G, 10117 Berlin Тел.: +49 (0) 30 / 20 20 - 58 58

Интернет: www.verkehrsopferhilfe.de

#### Paritätischer Wohlfahrtsverband Landesverband NW e.V.

Camillo-Sitte-Platz 3, 45136 Essen Тел.: +49 (0) 201 895 33 - 17 Факс: +49 (0) 201 895 33 - 25

Интернет: www.frauenprojekte.paritaet-nrw.org и

www.selbsthilfenetz.de

# Landesarbeitsgemeinschaft autonomer Frauen-Notrufe in NRW

c/o Frauenberatungsstelle Düsseldorf e.V.

Ackerstr. 144, 40233 Düsseldorf Тел.: +49 (0) 211 68 68 54 Факс: +49 (0) 211 67 61 61

Интернет: www.frauennotrufe-nrw.de

## Dachverband der autonomen Frauenberatungsstellen NRW e.V.

Grabenstraße 13, 45964 Gladbeck Тел.: +49 (0) 20 43 / 68 16 60 Факс: +49 (0) 20 43 / 92 97 95

Интернет: www.frauenberatungsstellen-nrw.de

# Landschaftsverband Rheinland

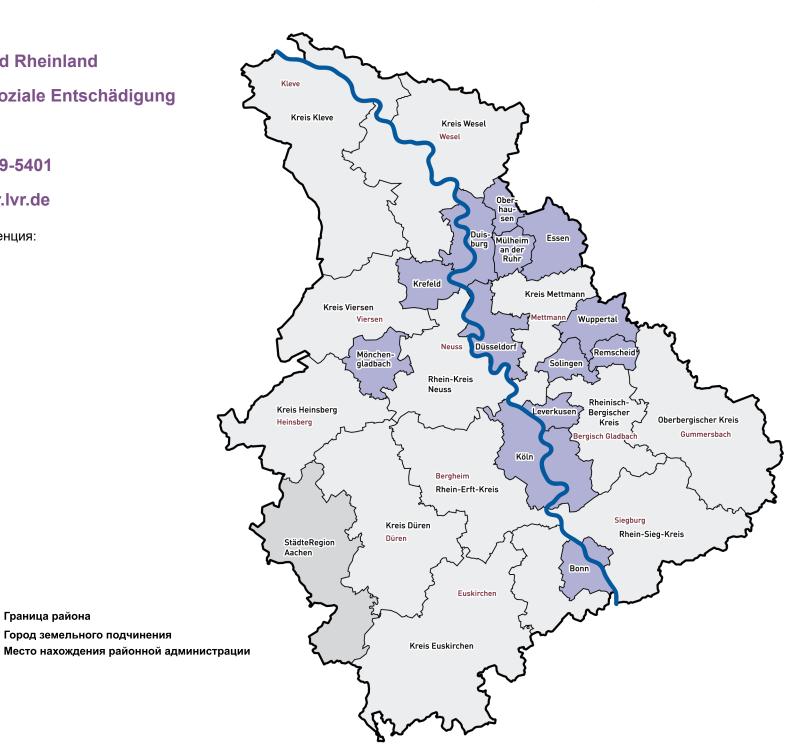
LVR-Fachbereich Soziale Entschädigung 50663 Köln

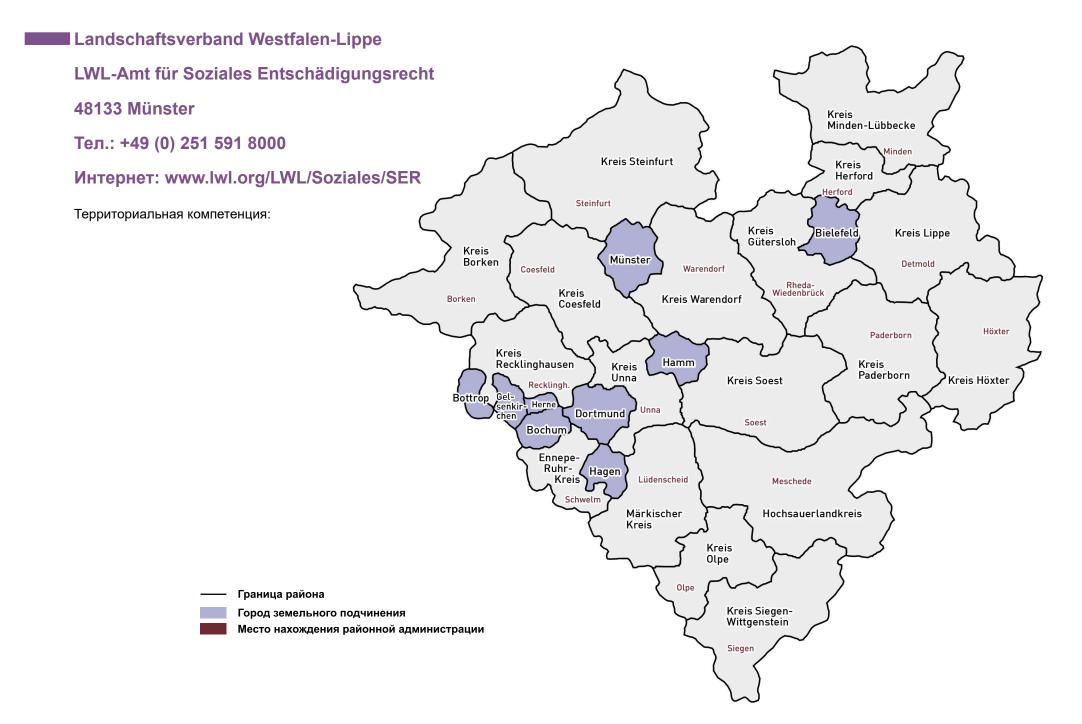
Граница района

Тел.: +49 (0) 221 809-5401

Интернет: www.ser.lvr.de

Территориальная компетенция:





### Издатель:

Landschaftsverband Rheinland LVR-Fachbereich Soziale Entschädigung 50663 Köln

Landschaftsverband Westfalen-Lippe LWL-Amt für Soziales Entschädigungsrecht 48133 Münster

#### Оригинал-макет и печать:

LVR-Druckerei, Inklusionsabteilung

Тел.: 0221 809-2418



**Landschaftsverband Rheinland** LVR-Fachbereich Soziale Entschädigung 50663 Köln

Landschaftsverband Westfalen-Lippe LWL-Amt für Soziales Entschädigungsrecht 48133 Münster